



Autonome Provinz Bozen  
Provincia autonoma di Bolzano  
Provincia autonoma de Bulsan  
**SÜDTIROL • ALTO ADIGE**

Amt für Abfallwirtschaft  
Ufficio Gestione rifiuti

Al Presidente di ECO Center S.p.A.  
[info@pec.eco-center.it](mailto:info@pec.eco-center.it)

Bozen / Bolzano, 27.10.2025

Bearbeitet von / redatto da:  
Andreas Marri  
Tel. 0471 411886  
[Andreas.marri@provinz.bz.it](mailto:Andreas.marri@provinz.bz.it)

Per conoscenza:  
Presidente della Comunità Comprensoriale  
Burgraviato  
[bzgburggrafenamt.ccburgraviato@legalmail.it](mailto:bzgburggrafenamt.ccburgraviato@legalmail.it)

Verwertung (R3) und Ansammlung (R13) von  
organischen Abfällen

Recupero (R3) e messa in riserva (R13) di rifiuti  
organici

Vergärungsanlage „Tisner Auen“ in Lana

Impianto di digestione anaerobica „Tisner Auen“  
di Lana

Ermächtigung Nr.: 6098

Autorizzazione n.: 6098

Nach Einsichtnahme in folgende  
Rechtsvorschriften und Unterlagen:

Viste le seguenti norme giuridiche e documenti:

Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

Dekret des Landeshauptmannes vom 11. Juli 2012,  
Nr. 23 "Genehmigungs- und  
Ermächtigungsverfahren für Anlagen zur  
Behandlung von Abfällen";

decreto del Presidente della Provincia del 11 luglio  
2012, n.23 "Procedure di approvazione e di  
autorizzazione per impianti di trattamento di  
rifiuti";

Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006  
betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante  
norme in materia ambientale;

Vereinbarung zwischen Bezirksgemeinschaft  
Burggrafenamt als Eigentümer der Anlage in Lana  
und ECO Center AG vom 23.12.2020 mit welcher  
die technische, wirtschaftliche und rechtliche  
Führung der Vergärungsanlage bis 31.12.2035  
geregelt wird;

Convenzione tra la Comunità Comprensoriale  
Burgraviato come proprietario dell'impianto di  
Lana e la ECO Center S.p.A. del 23.12.2020 con la  
quale viene regolamentata la gestione tecnica,  
economica, giuridica ed organizzativa dell'impianto  
di digestione anaerobica di Lana fino al 31.12.2035;

Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

Ansuchen vom 08.08.2025  
eingereicht von ECO CENTER AG  
mit rechtlichem Sitz in BOZEN, RECHTES  
EISACKUFER 21/A

ermächtigt

das Amt für Abfallwirtschaft

zur Verwertung (R3) und Ansammlung (R13) der unten angeführten Abfallart und Menge:

Abfallkodex: 200108  
Abfallart: biologisch abbaubare Küchen- und Kantinenabfälle  
Menge: 25.900 t/Jahr

Bis 31.12.2030

mit Ermächtigungsnummer: 6098

gemäß den unten angeführten Auflagen:

1. Der Standort der Anlage ist: Vergärungsanlage „Tisner Auen“, Lahn 22 in Lana
2. Die Vergärungsanlage Lana wird von der ECO Center AG mit rechtlichem Sitz am rechten Eisackufer Nr.21/A in Bozen betrieben.
3. Es dürfen nur getrennt gesammelte Bioabfälle aus dem laut Landesabfallplan festgelegtem Einzugsgebiet angenommen werden.
4. Das Einzugsgebiet der Anlage ist wie folgt festgelegt und umfasst die Gemeinden folgender Bezirksgemeinschaften:
  - Vinschgau, Burggrafenamt, Bozen, Überetsch-Unterland (außer Eppan, Kaltern, Aldein, Auer, Branzoll, Kurtinig, Kurtatsch, Margreid, Montan, Neumarkt,

decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 01.06.2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio Gestione rifiuti;

vista la domanda del 08.08.2025  
inoltrata da ECO CENTER SPA  
con sede legale in BOLZANO, VIA LUNGO ISARCO  
DESTRO 21/A

l'Ufficio Gestione rifiuti

autorizza

ad effettuare il recupero (R3) e la messa in riserva (R13) del sottoelencato tipo di rifiuto e quantità:

Codice di rifiuto: 200108  
Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili di cucine e mense  
Quantità: 25.900 t/anno

fino al 31.12.2030

con numero d'autorizzazione: 6098

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. La sede dell'impianto è: impianto di fermentazione "Tisner Auen", Lahn 22 a Lana
2. L'impianto di fermentazione di Lana viene gestito dall'ECO Center Spa con sede legale in via lungo isarco destro n.21/A a Bolzano.
3. Possono essere conferiti all'impianto solo rifiuti organici da raccolta differenziata provenienti dal bacino d'utenza fissato dal piano provinciale gestione rifiuti.
4. Il bacino d'utenza dell'impianto è stabilito come segue e comprende i Comuni dei seguenti Comprensori:
  - Venosta, Burgraviato, Bolzano, Oltradige-Bassa Atesina (ad eccezione di Appiano, Caldaro, Aldino, Ora, Bronzolo, Cortina all'Adige, Cortaccia, Magrè, Montagna,

Salurn, Tramin, Truden und Pfatten),  
Salten-Schlern und Pustertal.

Egna, Salorno, Termeno, Troden e  
Vadena.), Salto-Sciliar e Pusteria.

- |   |   |
|---|---|
| <p>5. Für die Annahme von Abfällen von außerhalb des Einzugsgebietes muss vorab das entsprechende Gutachten des Amtes für Abfallwirtschaft eingeholt werden.</p> <p>6. Es müssen primär biologisch abbaubare Küchen- und Kantinenabfälle (EAK 200108) aus der öffentlichen getrennten Sammlung der Abfälle verwertet werden;</p> <p>7. Überschussmengen an EAK 200108, welche aufgrund saisonaler Schwankungen nicht über die Anlage verwertet werden können, müssen so bald als möglich zur Verwertung an andere ermächtigte Anlagen abtransportiert werden.</p> <p>8. Es dürfen nur Bioabfälle angenommen und verwertet werden, welche frei von Schadstoffen sind und maximal 1,5 Gew-% an Störstoffen (Kunststoffe, Glas, Metalle...) enthalten.</p> <p>9. Jede Abfallladung, welche an die Anlage angeliefert wird, muss vom Betreiber der Anlage zum Zeitpunkt der Entladung visuell überprüft werden, um ihre Eigenschaften für die Vergärung in der Anlage zu überprüfen. Die als vergärbar erachteten Abfälle werden der Verwertung zugeführt. Organische Abfälle aus der getrennten Sammlung, die vom Anlagenbetreiber als nicht vergärbar oder mit Eigenschaften identifiziert wurden, die sie für die Vergärung ungeeignet machen, dürfen nicht in der Anlage verwertet werden.</p> <p>10. Das gemäß Protokoll der 512. Sitzung vom 21.10.2022 des Verwaltungsrates der ECO Center AG gestellte Antrag, die Biokunststoffe (kompostier- und/oder biologisch abbaubare Kunststoffsäcke) als verfahrensfremd für das Vergärungs-verfahren zu betrachten, wird gemäß Art.179, Absatz 3 des GvD. Nr.152/2006 von Amtswegen angenommen.</p> | <p>5. Per accettazione di rifiuti provenienti da fuori bacino d'utenza deve essere richiesto preventivamente l'apposito parere all'Ufficio Gestione rifiuti.</p> <p>6. Devono essere trattati prioritariamente rifiuti biodegradabili (EER 200108) da cucine e mense provenienti dalla raccolta differenziata pubblica dei rifiuti.</p> <p>7. Le quantità in esubero dei EER 200108, che in base alle fluttuazioni stagionali non possono essere recuperate presso l'impianto devono essere inviate al più presto per il recupero ad altri impianti autorizzati.</p> <p>8. Possono essere accettati e trattati solamente rifiuti organici privi di sostanze pericolose e con un contenuto massimo di elementi estranei (plastica, vetro, metalli...) dell'1,5 % in peso.</p> <p>9. Ogni carico di rifiuti organici conferito (CER 200108 e CER 190805) all'impianto deve essere sottoposto a verifica visiva da parte del gestore dell'impianto all'atto dello scarico onde verificarne le caratteristiche per essere fermentati all'impianto. I rifiuti giudicati ammissibili sono successivamente inviati alla fermentazione. I rifiuti organici giudicati non fermentabili o con caratteristiche che li rendano inadatti alla fermentazione da parte del gestore dell'impianto non possono essere recuperati all'impianto.</p> <p>10. La richiesta di cui al verbale della riunione n.512 del 21.10.2022 del consiglio di amministrazione ECO Center spa, inerente la classificazione delle bioplastiche (sacchetti compostabili e/o biodegradabili) come frazioni estranee al processo di digestione anaerobica, viene accolta d'Ufficio in base all'art.179, comma 3 del dlgs. n.152/2006.</p> |
|---|---|

11. Zusätzlich zu den Sichtkontrollen muss der Betreiber mindestens einmal jährlich eine Sortieranalyse der an der Anlage angelieferten, organischen Abfälle aus mindestens 5 (fünf) verschiedenen Erzeugern durchführen. Diese müssen jährlich wechseln.
12. Die Ansammlung (R13) muss gemäß Angaben der Planunterlagen im Anhang 1 erfolgen.
13. Für die Qualitätskontrolle der erzeugten Gärreste muss jährlich mindestens eine repräsentative Mischprobe entnommen und gemäß der im Anhang 2 festgelegten Parameter analysiert werden.
14. Gemäß Artikel 190 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 3. April 2006, Nr. 152, muss das Eingangs- und Ausgangsregister nach den Bestimmungen des Ministerialdekretes vom 4. April 2023, Nr. 59 (RENTRI) geführt werden.
15. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
16. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.
17. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 3 des Landesgesetzes vom 5.4.2007, Nr. 2, in geltender Fassung,
11. Oltre alle verifiche visive il gestore deve effettuare almeno una volta all'anno un'analisi merceologica sul rifiuto organico conferito all'impianto da minimo 5 (cinque) diversi produttori. Questi devono cambiare ogni anno.
12. La messa in riserva (R13) deve essere effettuata come da planimetrie di cui all'allegato 1.
13. Per i controlli di qualità del digestato prodotto deve essere prelevato all'anno minimo un campione rappresentativo di digestato prodotto ed analizzato in base ai parametri di cui all'allegato 2.
14. Ai sensi dell'articolo 190 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, deve essere tenuto il registro di carico e scarico, secondo le disposizioni del decreto ministeriale 4 aprile 2023, n. 59 (RENTRI).
15. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
16. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.
17. Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio Gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 3 della legge

vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

provinciale 5.4.2007, n. 2, e successive modifiche.

Die gegenwärtige Ermächtigung ersetzt die Genehmigung Nr. 5778 vom 06.11.2023.

La presente autorizzazione sostituisce l'autorizzazione n. 5778 del 06.11.2023.

Freundliche Grüße

Distinti saluti

Giulio Angelucci  
Amtsdirektor/Direttore d'ufficio

Aufgrund der EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz veröffentlicht ist:

<https://umwelt.provinz.bz.it/de/schutz-personenbezogener-daten-informationen>

In base al Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi comunichiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima al seguente link:

<https://ambiente.provincia.bz.it/it/tutela-dati-personali-informazioni>